

Obecný úrad Rúbaň		
Došlo:		RZ:
Redacie číslo:	Číslo spisu:	ZH:
Prílohy/nasty:	Vybavuje:	LU:

- 1 -

## ZMLUVA č. 2/2014

o poskytnutí dotácie na podporu kultúry a športu  
v zmysle VZN č. 1/2009

### Č. I.

#### ÚVODNÉ USTANOVENIA

**1. poskytovateľ dotácie:**  
**Obec Rúbaň**

**Obecný úrad**

**941 36 Rúbaň 27**

Zastúpená:

Ing.Štěpánkou Zacharovou  
starostkou obce

IČO:

00309231

Bankové spojenie:

OTP Banka Slovensko, a.s.

IBAN číslo účtu:

Nové Zámky

SK41 5200 0000 0000 0700 9411

(ďalej len „Obec Rúbaň“)

a

**2. žiadateľ:**

**Telovýchovná jednota FC Rúbaň**

**941 36 Rúbaň 415**

Zastúpené:

Ambrózom Póčom

predsedom TJ

IČO:

31823564

Bankové spojenie:

Slovenská sporiteľňa, pob. Nové Zámky

IBAN číslo účtu:

SK21 0900 0000 0000 3473 6198

0034736198/0900

(ďalej len „žiadateľ“)

### Čl. II.

#### PREDMET ZMLUVY

Obec Rúbaň v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva č. 269 zo dňa 13.12.2013 sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť žiadateľovi dotáciu na úhradu nákladov na podporu kultúry – športu vo výške

**1.050,-- EUR**

slovom: **Tisíc päťdesiat EUR**

### Čl. III

#### ÚČEL POUŽITIA DOTÁCIE

3.1. Dotácia môže byť použitá na krytie výdavkov TJ FC Rúbaň na Majstrovskú futbalovú súťaž 2014/2015 – Jesenná časť v roku 2014.

Dotáciu možno použiť podľa predloženej písomnej žiadosti TJ FC Rúbaň, ktorá tvorí prílohu zápisnice zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Rúbani, konaného dňa 13.12.2013.

3.2. Dotáciu nie je možné použiť na úhradu stravných nákladov, nákup alkoholu a tabakových výrobkov, honoráre pre organizátorov projektov, refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcom roku, splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov, náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi.

3.3. Žiadateľ je povinný zabezpečiť, aby sa poskytnutá dotácia použila výlučne na účel, na ktorý bola poskytnutá a je povinný nakladať s ňou hospodárne, účelne a v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.

### Čl. IV.

#### SPOSOB ÚHRADY A VYÚČTOVANIA

4.1. Dotácia bude poukázaná žiadateľovi buď v hotovosti alebo prevodom na jeho účet IBAN č. SK21 0900 0000 0000 3473 6198 vedený v SLSP pob. Nové Zámky podľa finančnej situácie obce.

4.2. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu.

4.3. Poskytnutú dotáciu možno použiť iba do konca rozpočtového roka. Žiadateľ je povinný poskytovateľovi vyúčtovať dotáciu na základe tejto zmluvy najneskôr do 31. januára 2015.

Nevyčerpané finančné prostriedky treba vrátiť v hotovosti do pokladne alebo na účet Obci Rúbaň vedený v OTP Banka Slovensko, a.s., č. IBAN: SK41 5200 0000 0000 0700 9411, do 31. januára 2015. O odvode prostriedkov predloží žiadateľ avízo.

4.4. Žiadateľ je povinný výnosy / úroky mínus daň poplatky za vedenie účtu/ z týchto prostriedkov zaplatiť do 10. januára 2015 v hotovosti do pokladne Obce Rúbaň alebo odvieť na účet obce vedený v OTP Banka Slovensko, a.s., č. IBAN: SK41 5200 0000 0000 0700 9411.

4.5. Žiadateľ je povinný predložiť vyúčtovanie použitia dotácie spolu s fotokópiami dokladov ( faktúry , paragóny, výpisy bankových účtov a pod. ) a zároveň predložiť k nahliadnutiu originály týchto účtovných dokladov na Obecný úrad do 30. kalendárnych dní od použitia dotácie , najneskôr do 31.01.2015.

## Čl. V. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY, VRÁTENIE DOTÁCIE

5.1. Obec Rúbaň má právo od zmluvy odstúpiť, ak žiadateľ neplní zmluvné podmienky ustanovené touto zmluvou. Pri odstúpení od zmluvy je žiadateľ povinný vrátiť poskytnutú dotáciu ku dňu odstúpenia od zmluvy na účet obce vedený v OTP Banka Slovensko, a.s., č. IBAN: SK41 5200 0000 0000 0700 9411, spolu s avízom do 15 kalendárnych dní od odstúpenia od zmluvy.

5.2. Pri zúčtovaní poskytnutej dotácie z dôvodu odstúpenia od zmluvy sú zmluvné strany povinné postupovať v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z.o rozpočtových pravidlách územnej samopsrávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

5.3. Obec Rúbaň si vyhradzuje právo žiadať vrátenie celej dotácie ak:

- dotácia bude použitá v rozpore s touto zmluvou.
- žiadateľ nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
- dôjde k porušeniu hospodárnosti s poskytnutou dotáciou.
- žiadateľ neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- žiadateľ ukončí svoju činnosť v termíne pred použitím dotácie – podľa bodu 3.1. tejto zmluvy.

## Čl. VI SANKCIE

6.1. Porušenie ustanovení tejto zmluvy žiadateľom sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a žiadateľ bude povinný uhradiť Obci Rúbaň penále v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## Čl. VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

7.1. Žiadateľ na znak prejavu dobrej vôle za poskytnutú dotáciu sa zaväzuje šíriť dobré meno Obci Rúbaň počas trvania akcie uvedenej v Článku III. tejto zmluvy.

7.2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami.

7.3. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých 1 exemplár obdrží žiadateľ a 1 exemplár Obec Rúbaň.

7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

7.5. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný, vážny, určitý a zrozumiteľný, a že sú na právne úkony plne spôsobilí, a keďže znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s ich prejavenu vôle, túto na znak súhlasu po jej prečítaní vlastnoručne podpisujú.

V Rúbani



Ing. Štěpánka Zacharová  
starostka Obce Rúbaň



Ambróz Póc  
štatutárny zástupca TJ

**OBEC RÚBAŇ**

**PREDBEŽNÁ FINANČNÁ KONTROLA**

vykonaná v zmysle § 9 zákona NR SR č. 502/2001 Z.z.

prijatí / použitia / právny úkon / iný úkon majetkovej povahy\*

Príprava finančná operácia

je - nie je \* v súlade

a) so schváleným rozpočtom,

b) s rozpočtom na dva nasledujúce rozpočtové roky

c) s osobnými predmetmi

d) s uzatvorenými zmluvami

e) s rozhodnutiami

f) s ktorými akmi riadenia o hospodárni s verejnými prostriedkami

Dátum: **21. FEB. 2014** Podpis: *[Signature]*

späta - nesúhlas\*

počmenky hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a úspornosti

Dátum: **21. FEB. 2014** Podpis: *[Signature]*